



Radio/CD

# Casablanca CD52

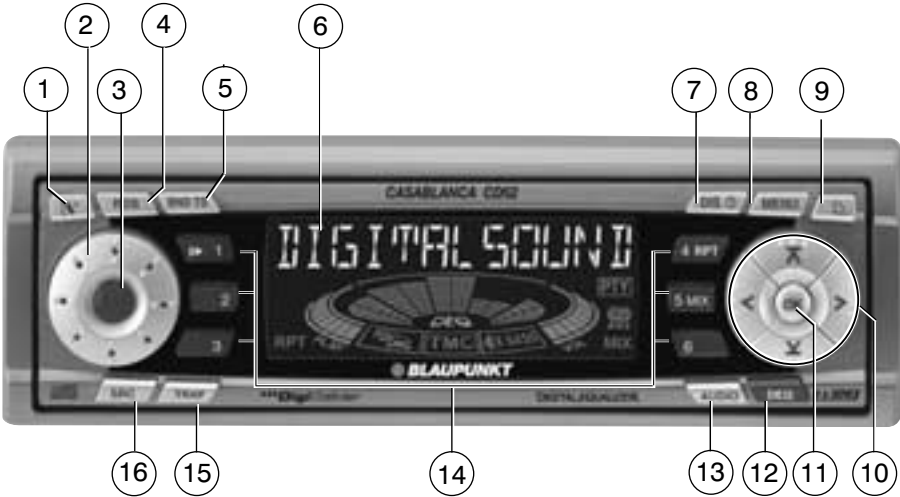
Instrukcja obsługi i montażu






<http://www.blaupunkt.com>



# **BLAUPUNKT**



## Elementy obsługi

- ① Przycisk  do otwierania zdejmowanego panelu sterującego (Release-Panel).
- ② Pokrętko regulacji głośności.
- ③ Przycisk do włączania/wyłączania urządzenia; włączania/wyłączanie układu wyciszania (MUTE).
- ④ Przycisk **RDS** – włączanie/wyłączanie funkcji komfortu RDS (Radio Data System), wybieranie wyświetlania „płynących tekstów”.
- ⑤ Przycisk **BND** – wybierania źródła: tryb pracy – radio; wybieranie elementów pamięci dla FM (UKF) zakresu fal (pasem częstotliwości) MW (ŚR) i LW (DŁ);  
**TS** – wyzwolenie funkcji Travelstore.
- ⑥ Wyświetlacz.
- ⑦ Przycisk **DIS** – zmienianie informacji wyświetlanych na wyświetlaczu.  
/  – wyświetlanie aktualnego czasu na wyświetlaczu.
- ⑧ Przycisk **MENU** – wywoływanie menu celem wykonania podstawowych ustawień wyjściowych.
- ⑨ Przycisk  – do otwierania uchylonego i zdejmowanego panelu sterowania (Flip-Release-Panel).
- ⑩ Zespół przycisków – czterokierunkowy (kołyskowy) ze strzałkami.
- ⑪ Przycisk **OK** – służy do zatwierdzania rozkazów wprowadzanych w menu, oraz wyzwalania funkcji SCAN.
- ⑫ Przycisk **DEQ** – włączanie/wyłączanie funkcji oraz ustawianie korektora (equalizer).
- ⑬ Przycisk **AUDIO** – ustawianie tonów wysokich i niskich, X-BASS oraz konfiguracji proporcji nagłośnienia (balansu i fader).
- ⑭ Zespół przycisków – **1 – 6**
- ⑮ Przycisk **TRAF** – włączanie/wyłączanie gotowości do odbierania komunikatów dla kierowców.
- ⑯ Przycisk **SRC** – uruchamianie odtwarzania ze źródła dźwięku: odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD albo odtwarzacz Compact Drive MP3 (jeżeli jest podłączony) oraz AUX .

# SPIS TREŚCI

<b>Elementy obsługi</b> .....	3	PTY – Typ (rodzaj) programu .....	14
<b>Wskazówki i akcesoria</b> .....	6	Optymalizacja odbioru radiowego .....	15
Bezpieczeństwo ruchu drogowego .....	6	Przełączanie wyświetlania	
Montaż .....	6	„płynących tekstów” .....	15
Akcesoria .....	6	Przełączanie wyświetlania .....	15
<b>Zdejmowany panel sterowania</b> .....	8	<b>Komunikaty dla kierowców</b> .....	16
Zabezpieczenie przed kradzieżą .....	8	Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa	
Zdejmowanie panelu sterowania .....	8	komunikatów dla kierowców .....	16
Zakładanie panelu sterowania .....	8	Ustawianie głośności komunikatów	
<b>Włączanie/wyłączanie urządzenia</b> .....	9	dla kierowców .....	16
Włączanie/wyłączanie za pomocą		<b>Tryb pracy – odtwarzacz płyt CD</b> .....	17
stacyjki zapłonu pojazdu. ....	9	Włączanie trybu odtwarzania płyt CD,	
Włączanie/wyłączanie za pomocą		wkładanie płyty CD .....	17
przycisku ③ .....	9	Wybór utworu .....	17
<b>Ustawianie systemu głośności</b> .....	9	Szybkie poszukiwanie utworu .....	17
Ustawianie poziomu głośności dla		Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem) .	17
momentu włączania urządzenia .....	9	Odtwarzanie utworów w przypadkowej	
Natychmiastowe wyciszenie		kolejności (MIX) .....	17
głośności (MUTE) .....	10	Krótkie przesłuchiwanie	
Układ wyciszania: telefon – audio/		utworów (SCAN) .....	18
nawigacja – audio .....	10	Powtórne odtwarzanie poszczególnych	
Automatyczne dopasowanie poziomu		utworów (REPEAT) .....	18
głośności do prędkości poruszania się		Przerwa w odtwarzaniu (Pause) .....	18
pojazdu – (Automatoc Sound) .....	10	Zmiana treści wyświetlanej informacji . . .	18
<b>Tryb pracy – radio</b> .....	11	Pierwszeństwo komunikatów dla	
Ustawianie tunera .....	11	kierowców podczas trybu pracy –	
Włączenie trybu pracy – radio .....	11	– odtwarzacz płyt CD .....	18
RDS – funkcje komfortu odbioru		Nadawanie nazw płytom CD .....	18
(AF, REG) .....	11	Wświetlanie tekstów zapisanych	
Wybieranie zakresu fal/elementu		na płycie CD .....	19
pamięci .....	12	Wymywanie płyty CD .....	19
Nastawianie stacji .....	12	<b>Tryb pracy – zmieniacz płyt CD</b> .....	20
Nastawianie czułości automatycznego		Włączanie trybu pracy – zmieniacz	
strojenia .....	12	płyt CD .....	20
Zapamiętywanie stacji .....	13	Wybór płyty CD .....	20
Automatyczne zapisywanie w pamięci		Wybór utworu .....	20
najsilniejszych stacji (Travelstore) .....	13	Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem) . . .	20
Przywoływanie stacji z pamięci .....	13	Zmiana treści wyświetlanej informacji . . .	20
Przesłuchiwanie odbieralnych		Powtórne odtwarzanie poszczególnych	
stacji (SCAN) .....	13	utworów lub całych płyt CD (REPEAT) . . .	20
Nastawianie czasu przesłuchiwania		Odtwarzanie utworów w przypadkowej	
(Scantime) .....	13	kolejności (MIX) .....	20
		Krótkie przesłuchiwanie wszystkich	
		utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN) . .	21

Przerwa w odtwarzaniu (Pause) . . . . .	21	<b>Instrukcja montażu</b> . . . . .	30
Nadawanie nazw płytom CD . . . . .	21	<b>Międzynarodowe numery serwisów</b> . . . . .	36
<b>Zegar – wyświetlanie godziny</b> . . . . .	23	Polska: Telefon: (0-22) 836 56 91	
Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny . . . . .	23	Fax: (0-22) 715 49 98	
Ustawianie zegara (aktualnej godziny) . . . . .	23	Hotline: 0 800 118 922	
Ustawianie prezentacji godziny (w formacie 12/24 godzinnym) . . . . .	23		
<b>Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania</b> . . . . .	24		
Ustawianie tonów niskich (Bass) . . . . .	24		
Ustawianie tonów wysokich (Treble) . . . . .	24		
Ustawianie konfiguracji proporcj nagłaśniania lewo/prawo (Balance) . . . . .	24		
Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania przód/tył (Fader) . . . . .	24		
<b>Korektor (Equalizer)</b> . . . . .	25		
Wskazówki dotyczące ustawiania korektora (Equalizer) . . . . .	25		
Włączanie/wyłączanie korektora . . . . .	25		
Włączanie/wyłączanie korektora . . . . .	25		
Ustawianie korektora (Equalizer) . . . . .	25		
Wybieranie wstępnie ustawionych krzywych dźwięku (Preset) . . . . .	26		
Wybieranie wstępnie ustawionych krzywych dźwięku dla danego pojazdu(Preset) . . . . .	26		
Ustawianie wskaźnika poziomów sygnałów . . . . .	26		
Pomoc przy nastawianiu korektora (Equalizer) . . . . .	27		
<b>Zewnętrzne źródła audio</b> . . . . .	28		
Włączanie/wyłączanie wejścia AUX . . . . .	28		
<b>TMC dla dynamicznych systemów nawigacji</b> . . . . .	28		
<b>Dane techniczne</b> . . . . .	29		
Wzmacniacz . . . . .	29		
Tuner . . . . .	29		
Odtwarzacz płyt CD . . . . .	29		
Wyjście przedwzmacniacza (Pre-amp Out) . . . . .	29		
Czułość wejściowa . . . . .	29		

## Wskazówki i akcesoria

Dziękujemy za zakupienie niniejszego urządzenia firmy Blaupunkt i życzymy pełnego zadowolenia z eksploatacji nowego sprzętu.

**Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.**


Firma Blaupunkt stale pracuje nad tym aby instrukcje były proste i zrozumiałe dla użytkownika. Jednakże, w przypadku jakichkolwiek pytań, należy zwrócić się do autoryzowanego dostawcy lub skorzystać z Hotline Blaupunkt. Numer telefonu umieszczono na ostatniej stronie niniejszej instrukcji.

Na nasze wyroby zakupione na terenie Unii Europejskiej udzielamy jednolitej gwarancji producenta.

### **BLAUPUNKT**

Robert Bosch Sp. z o.o.  
ul. Poleczki 3  
02-822 Warszawa  
Tel. (22) 643 92 36  
Fax: (022) 648 28 08  
www.blaupunkt.com  
Hotline: 0 800 118 922

## Bezpieczeństwo ruchu drogowego

 **Bezpieczeństwo ruchu drogowego jest najważniejsze.** Prosimy obsługiwać urządzenie tylko wtedy, gdy pozwala na to sytuacja na drodze. Przed wyruszeniem pojazdem w drogę, prosimy również przyswoić sobie praktyczną obsługę urządzenia.

Podczas jazdy musi być zagwarantowana odpowiednio wczesna słyszalność sygnałów ostrzegawczych: np. Policji, Straży Pożarnej oraz Służb Ratunkowych. Zatem, należy nastawiać umiarkowany poziom głośności urządzenia.

## Montaż

Po podjęciu decyzji o samodzielnym montażu urządzenia, należy koniecznie przeczytać instrukcję oraz zalecenia dotyczące montażu i podłączenia, podane na końcu niniejszej instrukcji.

## Akcesoria

Należy stosować jedynie akcesoria i części zamienne dopuszczone przez firmę Blaupunkt.

## Zdalne sterowanie

Za pomocą zdalnego sterowania RC 08, RC 10 lub RC10H (dostępne jako wyposażenie dodatkowe), można obsługiwać najważniejsze funkcje urządzenia.

Zdalne sterowanie nie umożliwia włączania i wyłączania urządzenia.

## Wzmacniacz

Można zastosować wszystkie wzmacniacze produkcji firmy Blaupunkt.

## Zmieniacze płyt CD

Można podłączać niżej wymienione zmieniające płyt CD produkcji firmy Blaupunkt:

CDC A 02, CDC A 08 oraz IDC A 09.

## **Odtwarzacz Compact Drive MP3**

Celem uzyskania dostępu do utworów muzycznych w formacie MP3, można zainstalować Compact Drive MP3 w miejsce zmieniacza płyt CD. Po zainstalowaniu Compact Drive MP3, najpierw, przy użyciu komputera, należy zapamiętać muzykę na ścieżkach MP3 dysku twardego Microdrive™, znajdującego się w Compact Drive MP3. Następnie, utwory MP3 zostaną odtworzone (po podłączeniu urządzenia Compact Drive MP3 do radia w pojeździe), w taki sam sposób jak utwory ze standardowej płyty CD. Odtwarzacz Compact Drive MP3 obsługiwany jest podobnie jak zmieniacz płyt CD i większość funkcji zmieniacza płyt CD może być również wykorzystywana przez Compact Drive MP3.

## **Wzmacniacz/Sub-Out**

Do radia samochodowego, poprzez odpowiednie zaciski, można podłączyć zewnętrzne wzmacniacze oraz subwoofer. W tym celu zarówno wzmacniacz jak i subwoofer muszą być podłączone zgodnie z wymaganiami podanymi w instrukcji montażu.

Polecamy zastosowanie do tej współpracy wyrobów firmy Blaupunkt, szczególnie ze specjalnie do tego celu przygotowanej linii Velocity.

# ZDEJMOWANY PANEL STEROWANIA

## Zdejmowany panel sterowania

### Zabezpieczenie przed kradzieżą

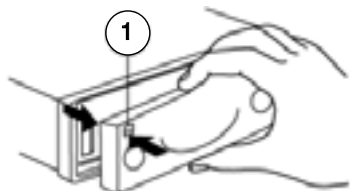
W celu ochrony przed kradzieżą, urządzenie zostało wyposażone w zdejmowany panel sterowania (Flip-Release-Panel).

Panel sterowania urządzenia należy chronić przed kradzieżą i przy każdorazowym opuszczeniu pojazdu zabierać go ze sobą. Nie należy pozostawiać panelu w pojeździe, nawet w ukrytym miejscu. Prosta konstrukcja panelu umożliwia jego łatwe zdejmowanie.

### Wskazówka

- Nie należy dopuścić do upadku panelu sterowania.
- Panel sterowania nie powinien być narażony na bezpośrednie promieniowanie słoneczne lub ciepła z innych źródeł.
- Panel sterowania należy przechowywać w dostarczonym do tego celu futerale.
- Należy unikać bezpośredniego dotykania rękoma do kontaktów w panelu sterowania. W razie konieczności, kontakty należy przemyć czystym alkoholem i wytrzeć tkaniną nie pozostawiającą zanieczyszczeń.

### Zdejmowanie panelu sterowania



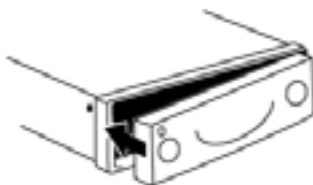
- ⇒ Nacisnąć przycisk ① [🔒].

Zatrask blokujący panel sterowania zostanie zwolniony.

- ⇒ Panel sterowania pociągnąć trochę do przodu i następnie, ruchem w lewo, wyjąć z urządzenia.
- Urządzenie wyłącza się po zdjęciu panelu sterowania.
- Aktualne, ostatnie ustawienia urządzenia zostają zapamiętane.
- Znajdująca się w urządzeniu płyta CD pozostaje w mechanizmie napędu.

### Zakładanie panelu sterowania

- ⇒ Panel sterowania wsunąć od lewej strony do prawej, w prowadnice urządzenia.
- ⇒ Lekko wcisnąć lewą stronę panelu sterowania, w kierunku urządzenia, aż w słyszalny sposób zaskoczy we właściwe miejsce.



### Wskazówka

- Przy zakładaniu panelu sterowania nie należy naciskać na wyświetlacz.

Jeżeli urządzenie było włączone w chwili zdejmowania panelu sterowania, to po założeniu panelu, urządzenie automatycznie uruchomi się z zachowaniem ustawień, które były w momencie zdjęcia panelu (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub Compact Drive MP3 albo AUX).



## Włączanie/wyłączanie urządzenia

Do dyspozycji stoi szereg poniżej opisanych możliwości włączania i wyłączenia urządzenia.

### Włączanie/wyłączanie za pomocą stacyjki zapłonu pojazdu

Jeżeli urządzenie jest prawidłowo podłączone do instalacji zapłonu pojazdu i nie zostało wyłączone za pomocą przycisku ③, to może być włączane i wyłączane kłuczykiem poprzez stacyjkę, razem z zapłonem pojazdu.

Urządzenie można również włączyć przy wyłączonym stacyjką zapłonie.

⇒ Należy nacisnąć przycisk ③.

### **Wskazówka**

Przy wyłączonym zapłonie, po godzinie, urządzenie automatycznie wyłączy się, co chroni akumulator przed rozładowaniem.

### Włączanie/wyłączanie za pomocą zdejmowanego panelu sterowania

⇒ Zdjąć panel sterowania z urządzenia.

Urządzenie wyłączy się.

⇒ Założyć ponownie panel sterowania.

Urządzenie zostanie włączone. Uruchomią się ostatnie ustawienia (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub Compact Drive MP3 albo AUX).

### Włączanie/wyłączanie za pomocą przycisku ③

⇒ Celem włączenia urządzenia należy nacisnąć przycisk ③.

⇒ Celem wyłączenia urządzenia należy nacisnąć na przycisk ③ i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy.

Urządzenie wyłączy się.

## Ustawianie systemu głośności

Siła głosu dla systemu regulowana jest skokowo od 0 (wyłączona) do 66 (maksymalna).

⇒ Wzrost poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętki ② – głośności w prawo.

⇒ Zmniejszenie poziomu głośności systemu uzyskuje się przez obracanie pokrętki ② – głośności w lewo.

### Ustawianie poziomu głośności dla momentu włączania urządzenia

Można nastawiać poziom głośności, z którym wystartuje urządzenie, w chwili jego włączenia.

⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

⇒ Następnie należy naciskać przycisk **∇** ⑩ albo **∧** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „ON VOLUME”.

⇒ Poziom głośności dla momentu włączania ustawia się przyciskiem **<** ⑩ albo przyciskiem **>** ⑩.

Ustawienie na „LAST VOL” powoduje, że zostanie ponownie włączony poziom głośności, z którym słuchano audycji przed wyłączeniem urządzenia.

### **Wskazówka**

- Celem uniknięcia uszkodzenia słuchu w momencie włączania urządzenia, przy ustawieniu na „LAST VOL”, ograniczono ustawianie głośności do wartości „38”. Jeżeli poziom głośności przed wyłączeniem urządzenia był wyższy i wybrana była opcja „LAST VOL”, to poziom głośności urządzenia w chwili ponownego włączania wynosić będzie tylko „38”.

Po zakończeniu procesu ustawiania,

⇒ należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.

# USTAWIANIE GŁOŚNOŚCI

## Natychmiastowe wyciszenie głośności (MUTE)

Istnieje możliwość natychmiastowego wyciszenia (Mute).

- ⇒ Należy krótko nacisnąć przycisk **Ⓞ**. Na wyświetlaczu pojawi się napis „MUTE”.

## Układ wyciszania: telefon – audio/ nawigacja – audio

Jeżeli urządzenie połączone jest z telefonem (komórkowym) lub systemem nawigacyjnym, to przyjęcie rozmowy telefonicznej lub podawanego głosem komunikatu dotyczącego nawigacji, spowoduje wyciszenie urządzenia. Informacja lub rozmowa jest transmitowana, poprzez układ audio, do głośników w pojeździe. Celem realizacji tej funkcji, do urządzenia należy podłączyć telefon lub system nawigacyjny, zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji montażu urządzenia. W tym celu konieczne jest zastosowanie wiązki przewodów – adaptera Blaupunkt-Nr.: 7 607 001 503.

Fachowcy z autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt zawsze doradzą, jakie systemy nawigacyjne można zainstalować w danym pojeździe.

Jeżeli, podczas rozmowy telefonicznej lub słuchania zaleceń dla nawigacji, odbierany jest komunikat o sytuacji w ruchu drogowym, to odtworzenie komunikatu nastąpi dopiero po zakończeniu rozmowy lub zalecenia.

Poziom emisji akustycznej z jakim włączają się rozmowy telefoniczne lub nadawane głosem komunikaty nawigacyjne można ustawiać.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓞ**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **⏏** **Ⓢ** albo przycisk **⏏** **Ⓢ** tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TEL/NAVI VOL”.
- ⇒ Poziom głośności ustawia się za pomocą przycisku **<** **Ⓢ** albo przycisku **>** **Ⓢ**.

- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓞ** lub przycisk **OK** **Ⓢ**.

## **Wskazówka**

Podczas emisji rozmowy telefonicznej lub nadawanego głosem komunikatu nawigacyjnego można bezpośrednio ustawić ich poziom za pomocą pokrętkła regulacji głośności **Ⓢ**.

## Automatyczne dopasowywanie poziomu głośności do prędkości poruszania się pojazdu – (Automatic Sound)

Za pomocą tej funkcji następuje automatyczne dopasowywanie poziomu głośności do prędkości, z jaką porusza się pojazd. Realizacja tej funkcji, wymaga podłączenia urządzenia zgodnie z zaleceniami podanymi w instrukcji jego montażu.

Automatyczna regulacja poziomu głośności w górę, odbywa się w sześciu stopniach (0–5).

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓞ**.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **⏏** **Ⓢ** tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „AUTO SOUND”.
- ⇒ Odpowiedni wzrost poziomu głośności ustawia się za pomocą przycisku **<** **Ⓢ** albo przycisku **>** **Ⓢ**.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** **Ⓞ** lub przycisk **OK** **Ⓢ**.

## **Wskazówka**

Ustawienie optymalnego poziomu głośności, zależy od poziomu hałasu związanego z prędkością poruszania się danego pojazdu i poziomem jego szumów własnych. Stąd drogą przeprowadzania prób, należy ustawić optymalny poziom głośności dla tego konkretnego pojazdu.

## Tryb pracy – radio

Urządzenie wyposażone jest w odbiornik z systemem RDS. Coraz więcej stacji nadawczych FM (UKF) emituje sygnały, które obok normalnego programu zawierają także inne informacje jak np. nazwę (logo) danej stacji oraz typy (rodzaje) nadawanych programów (PTY).

Jeżeli program zostanie odebrany i zidentyfikowany to na wyświetlaczu wyświetli się logo stacji.

### Ustawianie tunera

Celem zapewnienia najkorzystniejszego działania części radiowej, należy urządzenie nastawić na region, w którym jest ono eksploatowane. Można wybierać między Europą i Ameryką (USA). Fabrycznie tuner ustawiony jest na ten region, na którego terenie jest on sprzedawany. Przy problemach z odbiorem stacji radiowych, należy sprawdzić wyżej omawiane ustawienie.

Poniższa procedura ustawiania dotyczy nastawienia na opcję „EUROPE”.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TUNER AREA”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩, aby wybrać „EUROPE” albo „N AMERICA”.
- ⇒ Po zakończeniu procesu wybierania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ albo **OK** ⑩.

### Włączenie trybu pracy – radio

Jeżeli urządzenie ustawione jest na tryb pracy: odtwarzacz płyt CD, zmieniać płyt CD, Compact Drive MP3 lub AUX to

- ⇒ należy naciskać przycisk **BND/TS** ⑤.

## RDS – funkcje komfortu odbioru (AF, REG)

Wchodzące w skład systemu RDS funkcje odbioru: **AF** (częstotliwość alternatywna – **Alternativ Frequency**) oraz funkcja **REG** (odbioru programu regionalnego – **Regional**) rozszerzają spektrum usług dostarczanych przez urządzenie.

- **AF.** Włączenie tej funkcji powoduje, że urządzenie, dla wybranego programu radiowego, w tle, automatycznie poszukuje i dostraja się do częstotliwości stacji, na której ten program jest najlepiej przez niego odbierany.
- **REG.** Niektóre stacje, w określonych porach, dzielą swój program, dodając program regionalny o innej treści. Przy pomocy funkcji REG zapobiega się przestrajaniu odbiornika radiowego na częstotliwości alternatywne, które nadają programy o innej treści niż program regionalny.

### Wskazówka

Funkcja REG musi zostać wcześniej w Menu specjalnie włączona lub wyłączona.

### Włączanie/wyłączanie funkcji REG (odbior programu regionalnego)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy nacisnąć przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „REG”. Za napisem „REG” pokaże się „OFF” (wyłączone) lub „ON” (włączone).
- ⇒ Celem włączenia lub wyłączenia funkcji REG, należy nacisnąć odpowiednio przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ albo przycisk **OK** ⑩.

## RDS – włączanie lub wyłączenie funkcji odbioru

- ⇒ Celem wykorzystywania w systemie RDS funkcji odbioru AF oraz REG, należy nacisnąć przycisk **RDS** ④.

W systemie RDS, funkcje odbioru są wtedy aktywne, gdy na wyświetlaczu wyświetli się piktoqram „RDS”. Przy włączaniu funkcji odbioru w RDS, na krótko wyświetli się napis „REG ON” lub „REG OFF”.

## Wybieranie zakresu fal/elementu pamięci

Radio odbiera programy radiowe w systemie FM na zakresach fal UKF, oraz w systemie AM na zakresach fal MW (ŚR) i LW (DŁ). Zakres fal FM (UKF) dysponuje trzema elementami pamięci (podzakresy), natomiast dla każdego z zakresów fal MW (ŚR) oraz LW (DŁ) do dyspozycji jest tylko po jednym elemencie pamięci.

Na każdym z elementów pamięci można zapamiętać sześć stacji nadawczych.

- ⇒ Celem przełączania się na poszczególne elementy pamięci lub celem zmiany zakresu fal, należy krótko nacisnąć przycisk **BND/TS** ⑤.

## Nastawianie stacji

Jest szereg możliwości nastawiania poszczególnych stacji radionadawczych.

## Wyszukiwanie stacji nadawczych (automatyczne strojenie)

- ⇒ Nacisnąć przycisk  $\sphericalangle$  lub przycisk  $\sphericalangle$  na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

Urządzenie wyszuka i dostroi się do kolejnej, odpowiednio silnej stacji nadawczej.

## Ręczne wyszukiwanie stacji

Można również ręcznie wyszukiwać stacje radionadawcze.

- ⇒ Należy naciskać przycisk  $\sphericalangle$  lub przycisk  $\sphericalangle$  na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

## Wskazówka

Stacje można ręcznie wyszukiwać tylko po wcześniejszym wyłączeniu funkcji komfortowego odbioru w systemie RDS.

## Przesłuchiwanie („kartkowanie”) stacji tej samej sieci [tylko FM (UKF)]

Jeżeli jakaś stacja radiowa emituje szereg różnych programów to można je przesłuchiwać na zasadzie kartkowania w tak zwanym „łańcuchu” stacji nadawczych.

- ⇒ Dla dokonania zmiany na następny nadajnik w „łańcuchu” stacji nadawczych, należy naciskać przycisk  $\sphericalangle$  ⑩ lub przycisk  $\sphericalangle$  ⑩ na przełączniku czterokierunkowym ⑩.

## Wskazówka

Użycie powyższej funkcji jest możliwe tylko wtedy, gdy wcześniej aktywowano funkcję odbioru RDS.

Można jednak zmieniać tylko na te stacje, które były przynajmniej jeden raz odbierane. Do tego celu można wykorzystać funkcję Travelstore (pamięci podróżnej) lub funkcję SCAN.

## Nastawianie czułości automatycznego strojenia

Można dokonać wyboru czy radio ma odbierać tylko stacje z mocnymi sygnałami (odbiór bliski) albo również stacje odbierane ze słabszymi sygnałami (odbiór daleki).

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk  $\sphericalangle$  ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SENS”.
- ⇒ Należy nacisnąć przycisk  $\sphericalangle$  ⑩.

Na wyświetlaczu wyświetli się aktualna wartość ustawionej czułości. „SENS 6”

odpowiada najwyższej czułości. „SENS 1” odpowiada najniższej czułości.

- ⇒ Teraz należy ustawić żądany poziom czułości za pomocą przycisku < ⑩ lub przycisku > ⑩.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

## Zapamiętywanie stacji

### Ręczne zapisywanie stacji w pamięci

- ⇒ Należy wybrać żądany element pamięci FM1, FM2 lub FMT lub jeden z zakresów MW (ŚR) albo LW (DŁ).
- ⇒ Nastawić żądaną stację.
- ⇒ Nacisnąć i przytrzymać dłużej niż 2 sekundy przycisk **1 – 6** zespołu przycisków ⑭, na którym ma zostać zapamiętana dana stacja.

### Automatyczne zapisywanie stacji w pamięci (Travelstore)

Istnieje możliwość automatycznego zapisywania w pamięci sześciu najsilniejszych stacji FM (UKF) w kolejności sily ich sygnału, odbieranego na obszarze danego regionu. Stacje zostaną zapamiętane w elemencie pamięci FMT.

### Wskazówka

Podczas wprowadzania, automatycznie zostaną usunięte stacje poprzednio zapamiętane w tym elemencie pamięci.

- ⇒ Należy nacisnąć i przytrzymać dłużej niż dwie sekundy przycisk **BND/TS** ⑤.
- Rozpoczyna się proces zapamiętywania. Na wyświetlaczu pojawi się napis „TRAVELSTORE”. Po zakończeniu procesu zapamiętywania usłyszysz program ze stacji zapamiętanej na 1 pozycji elementu pamięci FMT.

## Przywoływanie stacji z pamięci

- ⇒ Należy wybrać odpowiedni element pamięci lub zakres fal, na którym została zapamiętana dana stacja.
- ⇒ W zespole przycisków **1 – 6** ⑭ nacisnąć przycisk związany z daną stacją.

## Przesłuchiwanie odbieralnych stacji (SCAN)

Możliwe jest krótkie przesłuchiwanie stacji słyszalnych na danym terenie. Czas przesłuchiwania może być w menu zmieniany w zakresie od 5 do 30 sekund.

### Włączanie funkcji SCAN

- ⇒ Należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** ⑪ przez czas dłuższy niż dwie sekundy.

Rozpoczyna się proces przesłuchiwania SCAN. Na wyświetlaczu, na chwilę, ukazuje się napis „SCAN” a po nim pulsując, logo stacji lub częstotliwość danej stacji.

### Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie przesłuchiwanej stacji

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **OK** ⑪.
- Proces przeszukiwania SCAN został zakończony i dalej można będzie słuchać programu ostatniej z przesłuchiwanych stacji radiowych.

## Nastawianie czasu przesłuchiwania (Scantime)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **∇** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SCANTIME”.
- ⇒ Teraz należy ustawić żądany czas przesłuchiwania przyciskiem < ⑩ albo przyciskiem > ⑩.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

## Wskazówka

Ustawiony czas przesłuchiwania dotyczy również czasów przesłuchiwania dla funkcji SCAN w trybach pracy: odtwarzacz płyt CD i zmieniacz płyt CD.

## PTY – Typ (rodzaj) programu

Niektóre stacje FM (UKF) poza swoją nazwą (logo) nadają także informację o rodzaju emitowanego programu. Informacje te, urządzenie odbiera i wyświetla na wyświetlaczu.

Takimi rodzajami mogą być np.:

CULTURE (kultura);

TRAVEL (podróże);

SPORT;

NEWS (wiadomości);

POP MUSIC (muzyka pop);

ROCK MUSIC (muzyka rockowa);

JAZZ;

CLASSICS (muzyka klasyczna).

Funkcja PTY umożliwia ukierunkowane wyszukiwanie stacji nadających programy określonego rodzaju.

## PTY-EON










Jeżeli wybrano rodzaj programu oraz uruchomiono funkcję poszukiwania tego programu, urządzenie przestroi się z aktualnie odbieranej stacji, na stację nadającą wybrany rodzaj programu.

## Wskazówka



- Gdy nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, rozlegnie się sygnał akustyczny Beep i na wyświetlaczu na krótko pojawi się „NO PTY”. Urządzenie przestroi się z powrotem na ostatnio odbieraną stację.
- Jeżeli później, nastawiona lub inna stacja w łańcuchu stacji, rozpocznie emisję wybranego (w PTY) rodzaju programu, to urządzenie automatycznie przestroi się z odbieranej do tej pory stacji, na stację z uprzednio wybranym rodzajem programu. Gdy urządzenie pracuje w trybie pracy z odtwarzaczem płyt lub

zmieniaczem płyt CD, to także przełączy się na wybrany wcześniej rodzaj programu PTY.





## Włączanie/wyłączanie PTY

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk   albo przycisk   tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „PTY ON” (włączone) albo „PTY OFF” (wyłączone).
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk   albo przycisk  , aby funkcję PTY włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).





Włączenie funkcji PTY sygnalizuje ukazanie się na wyświetlaczu piktogramu „PTY”.

- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub **OK** .


## Wybór rodzaju programu i start procesu wyszukiwania

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk   albo przycisk  .





Na wyświetlaczu wyświetli się nazwa aktualnie odbieranego rodzaju programu.

- ⇒ Chcąc zmienić rodzaj programu należy, podczas wyświetlania na wyświetlaczu zgłoszenia, wybierać nowy rodzaj programu naciskając przycisk   lub przycisk  .

## Albo

- ⇒ należy naciskać jeden z przycisków **1 – 6**, w zespole przycisków , aby wybrać zapamiętany na danym przycisku, rodzaj programu.

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się nazwa nowo wybranego rodzaju programu.

- ⇒ Naciśnięcie przycisku   albo przycisku   powoduje start procesu wyszukiwania.

Kolejna stacja z wybranym rodzajem programu PTY zostanie nastawiona.

## Zapisywanie w pamięci rodzajów programów, na poszczególnych przyciskach stacji znajdujących się w zespole przycisków

- ⇒ Za pomocą przycisku < ⑩ albo przycisku > ⑩ należy wybrać rodzaj programu.
- ⇒ Należy naciskać, wybrany z zespołu przycisków ⑩, przycisk 1 – 6 dłużej niż 2 sekundy.

Rodzaj programu został zapamiętany na przycisku 1 – 6 ⑩, który został wybrany w powyższy sposób.

## Optymalizacja odbioru radiowego

### Zależne od zakłóceń obniżenie wysokich tonów (HICUT)

Przy słabym sygnale radiowym funkcja HICUT powoduje poprawę odbioru akustycznego [tylko FM (UKF)]. Podczas występowania zakłóceń, poprzez ograniczenie wysokich tonów następuje automatyczne obniżenie ich poziomu.

### Włączanie/wyłączanie funkcji HICUT

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „HICUT”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby ustawić funkcję „HICUT”.

„HICUT 0” oznacza, że tony wysokie nie zostały obniżone, natomiast „HICUT 3” oznacza największe automatyczne obniżenie tonów wysokich i tym samym istotne obniżenie poziomu zakłóceń.

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑩.

### Zależne od zakłóceń ograniczanie pasma przenoszenia (SHARX)

Za pomocą funkcji SHARX, w bardzo szerokim zakresie, można automatycznie wyeliminować zakłócenia wprowadzane przez nadajniki pracujące z dużą mocą na zbliżo-

nych częstotliwościach (tylko FM[UKF]). Dlatego, na obszarach o dużej gęstości nadajników pracujących na zbliżonych częstotliwościach, należy włączać funkcję SHARX.

### Włączanie/wyłączanie funkcji SHARX

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SHARX”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk < ⑩ albo przycisk > ⑩, aby włączyć lub wyłączyć funkcję „SHARX”.

„SHARX OFF” oznacza wyłączenie funkcji, natomiast „SHARX ON” oznacza automatyczne ograniczanie pasma przenoszenia w zależności od występujących zakłóceń.

- ⇒ Po dokonaniu wyboru, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑩.

### Przełączanie (wybieranie) wyświetlania „płynących tekstów”

Niektóre nadajniki radiowe wykorzystują sygnał RDS, przeznaczony do emisji nazwy danej stacji, do nadawania reklam lub przekazywania innych informacji zamiast nazwy stacji. Na wyświetlaczu ukazują się „płynące teksty”. Istnieje możliwość wyłączenia wyświetlania „płynących tekstów” na wyświetlaczu.

- ⇒ W celu wyłączenia należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS** ④, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „NAME FIX”.
- ⇒ Celem przywrócenia wyświetlania na wyświetlaczu „płynących tekstów”, należy przytrzymać naciśnięty przycisk **RDS** ④, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „NAME VAR”.

### Przełączanie wyświetlania

Aby w trybie pracy – Radio, dokonywać zmiany między stałym wyświetlaniem aktualnej godziny albo logo stacji radiowej lub częstotliwości nadajnika,

- ⇒ należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **DIS** ⑨ / ⑦, aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana informacja.


## Komunikaty dla kierowców


Urządzenie wyposażone jest w układ odbiorczy RDS-EON. Przez EON rozumie się (Enhanced Other Network).

Gdy nadawany jest komunikat drogowy, urządzenie automatycznie przełącza się, w ramach sieci nadajników, ze stacji słuchanej, ale nie nadającej tego komunikatu, na inną stację w ramach tej sieci, która ten komunikat nadaje.

Po odebraniu komunikatu, z powrotem włączy się stacja poprzednio słuchana i nie nadająca komunikatów drogowych.

## Włączanie/wyłączanie pierwszeństwa komunikatów dla kierowców

⇒ Należy nacisnąć przycisk **TRAF** .

Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców jest włączona, gdy na wyświetlaczu wyświetla się piktogram „korek w ruchu drogowym” .







### Wskazówka

Sygnal ostrzegawczy będzie słyszalny:


- gdy podczas aktualnie słuchanego programu z komunikatami dla kierowców, opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania;
- gdy podczas słuchania nagrania z płyty CD, opuszczany będzie obszar zasięgu nadawania programu z komunikatami dla kierowców, a automatycznie uruchomione poszukiwanie innej stacji nadającej komunikaty dla kierowców, takowej nie znalazło;
- gdy nastąpi przełączenie ze stacji nadającej program z komunikatami dla kierowców na stację nie świadczącą tej usługi.

Należy wtedy albo wyłączyć pierwszeństwo wystukiwania komunikatów dla kierowców, albo przełączyć się na inną stację nadającą tego typu komunikaty.

## Ustawianie głośności komunikatów dla kierowców

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **V**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TA VOLUME”.
- ⇒ Teraz należy ustawić wymagany poziom głośności przyciskiem **<**  albo **>** .
- ⇒ Po wykonaniu ustawiania głośności, należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub **OK** .

### Wskazówka

Poziom głośności komunikatu drogowego na czasookres jego trwania, można także ustawić za pomocą pokrętła sity głosu .

### Wskazówka

Można ustawić również brzmienie dźwięku i konfigurację proporcji nagłaśniania komunikatów drogowych. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania komunikatów drogowych”.



## Tryb pracy – odtwarzacz płyt CD

W niniejszym urządzeniu odtwarzać można dostępne w handlu płyty CD, CD-R i CD-RW o średnicy 12 centymetrów.




Niebezpieczeństwo uszkodzenia napędu płyt CD!

Tak zwane pojedyncze płyty o średnicy 8 centymetrów lub płyty CD o innym, nie okrągłym kształcie (np. motyla), nie nadają się do odtwarzania.

Producent nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody w mechanizmie napędu płyt CD, powstałe w wyniku używania niewłaściwych płyt CD.

## Włączanie trybu odtwarzania płyt CD, wkładanie płyty CD

- Gdy brak płyty CD w napędzie płyt CD, należy,

⇒ nacisnąć przycisk  ⑨.

Otworzy się panel sterowania.

⇒ Włożyć etykietą do góry, bez używania siły, płytę CD do napędu płyt CD, aż do wycucia oporu.

Płyta CD zostanie automatycznie wciągnięta do mechanizmu napędowego.

Wciąganiu płyty CD nie wolno pomagać ani przeszkadzać.

⇒ Teraz należy zamknąć panel sterowania, lekko naciskając, aż w odczuwalny sposób zatrzaśnie się.

Rozpocznie się odtwarzanie utworów z płyty CD.

- Jeżeli płyta CD jest już w napędzie płyt CD,
- ⇒ należy naciskać przycisk **SRC** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CD”.

Odtwarzanie płyty CD rozpocznie się od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie odtwarzania.

## Wybór utworu

⇒ Aby przełączać odtwarzanie utworów w przód lub w tył, należy naciskać odpowiednio przyciski czterokierunkowego przełącznika kołyskowego ⑩.

Jednorazowe naciśnięcie przycisku **↵** ⑩ lub przycisku **<** ⑩ spowoduje powtórne odtworzenie tego samego utworu od jego początku.

## Szybkie poszukiwanie utworu

W celu szybkiego poszukiwania utworu w przód lub w tył należy:

⇒ przytrzymać naciśnięty jeden z przycisków **↔** ⑩ lub **↵** ⑩ aż rozpocznie się szybkie poszukiwanie utworu w przód lub w tył.

## Szybkie przeszukiwanie (z podsłuchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył należy:

⇒ przytrzymać naciśnięty przycisk **<** ⑩ lub przycisk **>** ⑩, aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

## Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności (MIX)

⇒ Należy nacisnąć przycisk **5 MIX** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX CD”, na stałe wyświetla się piktogram „MIX”. Zostanie odtworzony następny, przypadkowo wybrany utwór.


## Zakończenie działania funkcji MIX

⇒ Należy ponownie nacisnąć przycisk **5 MIX** ⑭.

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX OFF” i zniknie piktogram „MIX”.

## Krótkie przesłuchiwanie utworów (SCAN)


Można krótko przesłuchiwać wszystkie utwory z danej płyty CD.

- ⇒ Należy naciskać przycisk **OK**  dłużej niż dwie sekundy. Następny utwór zostanie krótko odtworzony celem przesłuchania.

### **Wskazówka**


Czasookres przesłuchiwania może być regulowany. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie czasu przesłuchiwania” w rozdziale „Tryb pracy – radio”.

## **Zakończenie działania funkcji SCAN, dalsze słuchanie wybranego utworu**

- ⇒ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie należy ponownie nacisnąć na przycisk **OK** .


Aktualnie przesłuchiwany utwór będzie odtwarzany dalej.

## Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów (REPEAT)

- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór, należy nacisnąć przycisk **4 RPT** .

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „REPEAT TRCK”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”. Utwór będzie powtarzany do momentu wyłączenia funkcji.

## **Zakończenie działania funkcji REPEAT**

- ⇒ Celem zakończenia działania funkcji powtórnego odtwarzania aktualnego utworu (Repeat), należy ponownie nacisnąć przycisk **4 RPT** .

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „REPEAT OFF”, zniknie dotychczas wyświetlany piktogram „RPT”.




Odtwarzanie będzie kontynuowane w normalnym trybie.

## Przerwa w odtwarzaniu (PAUSE)

- ⇒ Aby przerwać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **1** –   .



Na wyświetlaczu wyświetli się napis „PAUSE”.

## **Zakończenie pauzy**


- ⇒ Podczas trwania pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **1** –   .


Odtwarzanie będzie kontynuowane.

## Zmiana treści wyświetlanej informacji

- ⇒ Aby dokonywać zmiany między wyświetlaniem: numeru tytułu utworu i aktualnej godziny albo numeru tytułu utworu i czasu odtwarzania utworu lub numeru tytułu utworu i nazwy płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy, dłużej niż 2 sekundy, przycisk **DIS**  , aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana konfiguracja treści informacji.

## Pierwszeństwo komunikatów dla kierowców podczas trybu pracy – odtwarzacz płyt CD

- ⇒ Chcąc odbierać komunikaty dla kierowców podczas odtwarzania płyt CD, należy nacisnąć przycisk **TRAFF** .

Funkcja pierwszeństwa komunikatów dla kierowców została uaktywniona, gdy na wyświetlaczu widoczny jest piktogram – korek drogowy . Dodatkowo należy przeczytać rozdział „Odbiór komunikatów dla kierowców”.

## Nadawanie nazw płytom CD

Celem łatwiejszej identyfikacji płyt CD w posiadanym zestawie, radoodtwarzacz posiada funkcję nadawania poszczególnym płytom własnych nazw. Można nadawać nazwy 30 płytom CD, każda nowa nazwa może mieć maksymalnie osiem znaków.

Próba przekroczenia liczby 30 nazw płyt CD, spowoduje wyświetlenie napisu „FULL” na wyświetlaczu.

## Nadawanie lub zmienianie nazwy płyty CD

- ⇒ Należy słuchać utworów z płyty CD, której ma być nadana nazwa.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↶** ⑩ albo przycisku **↷** ⑩ należy wybrać „CD NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć dwa razy przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.

Otworzył się tryb edytora. Jeżeli wybrana płyta CD nie jest jeszcze nazwana, na wyświetlaczu pojawi się osiem znaków podkreślenia.

Miejsce aktualnie gotowe do przyjęcia znaku pulsuje.

- ⇒ Za pomocą przycisku **↶** ⑩ albo przycisku **↷** ⑩ należy wybrać żądany znak. Jeżeli jakieś miejsce ma pozostać niezajęte to należy wprowadzić znak podkreślenia.
- ⇒ Przyciskiem **<** ⑩ albo przyciskiem **>** ⑩ można zmieniać miejsce wprowadzenia znaku.
- ⇒ Celem zapamiętania wprowadzonej nazwy, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

## Usuwanie nazwy płyty CD

- ⇒ Należy słuchać utworów z płyty CD, której nazwa ma być usunięta.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↶** ⑩ albo przycisku **↷** ⑩ należy wybrać „CD NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **MENU** ⑧. Po czterech sekun-

dach rozlegnie się dźwięk potwierdzenia BEEP i na wyświetlaczu pojawi się napis „DELETE NAME”.

- ⇒ Puścić przycisk **MENU** ⑧.

Nazwa płyty CD została wymazana z pamięci.

- ⇒ Poprzez naciśnięcie przycisku **OK** ⑪ powraca się do menu.

## Wyświetlanie tekstów zapisanych na płycie CD

Na niektórych płytach zapisano tzw. opisy. Zawierają one nazwisko wykonawcy, tytuły albumu i utworu.

Przy każdej zmianie utworu, na wyświetlaczu może zostać uruchomione wyświetlanie tych opisów w postaci „płynącego tekstu”. Po jednorazowym przebiegu całego tekstu, na wyświetlaczu wyświetlać będzie się tylko standardowa informacja. Więcej, patrz akapit „Zmiana wyświetlanych informacji”.

Jeżeli na włożonej płycie CD nie zapisano żadnych informacji, to przy włączonej funkcji odczytu CD-Text, na wyświetlaczu na krótko pojawi się napis „NO TEXT”.

## Włączanie/wyłączanie CD-Text

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↷** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CD TEXT”.
- ⇒ Teraz przyciskiem **<** ⑩ albo przyciskiem **>** ⑩, należy włączyć (CD TEXT ON) lub wyłączyć (CD TEXT OFF) funkcję „CD TEXT”.
- ⇒ Po dokonaniu wyboru, należy nacisnąć przycisk **MENU** ⑧ lub przycisk **OK** ⑪.

## Wymywanie płyty CD

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **⏏** ⑨.

Uchylny panel sterowania (Flip-Release-Panel) otworzy się do przodu i wysunie się płyta CD.


- ⇒ Należy wyjąć płytę CD i zamknąć uchylny panel sterowania.

## Tryb pracy – zmieniacz płyt CD

### Wskazówka





Informacje dotyczące: obchodzenia się z płytami CD, wkładania płyt CD oraz obsługi zmieniacza płyt CD, znajdują się w instrukcji obsługi dostarczonej ze zmieniaczem płyt CD.

### Włączanie trybu pracy – zmieniacz płyt CD





- ⇒ Należy tyle razy naciskać przycisk **SRC** , aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CHANGER”.

Odtwarzanie rozpocznie się od pierwszej płyty CD, którą rozpozna zmieniacz płyt CD.

### Wybór płyty CD





- ⇒ Aby zmieniać w przód lub w tył płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk   albo przycisk  , kołkowego przełącznika czterokierunkowego.

### Wybór utworu

- ⇒ Aby zmieniać, w przód lub w tył, odtwarzanie utworów z aktualnej płyty CD, należy nacisnąć raz lub kilka razy przycisk   albo przycisk   kołkowego przełącznika czterokierunkowego.


### Szybkie przeszukiwanie (z podsluchem)

W celu szybkiego przeszukiwania w przód lub w tył należy:


- ⇒ przytrzymać naciśnięty przycisk   albo przycisk  , aż rozpocznie się szybkie przeszukiwanie w przód lub w tył.

### Zmiana treści wyświetlanej informacji


- ⇒ Aby dokonywać zmiany między wyświetlaniem: numeru tytułu utworu i czasu odtwarzania utworu albo numeru tytułu utworu i czasu (aktualnej godziny) lub

numeru tytułu utworu i numeru płyty CD albo numeru tytułu utworu i nazwy płyty CD należy nacisnąć i przytrzymać raz lub kilka razy, dłużej niż dwie sekundy, przycisk **DIS** , aż na wyświetlaczu wyświetli się wybrana konfiguracja treści informacji.

### Powtórne odtwarzanie poszczególnych utworów lub całych płyt CD (REPEAT)


- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualny utwór, należy krótko nacisnąć przycisk **4 RPT** .

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT TRCK”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”.


- ⇒ Aby powtórnie odtworzyć aktualną płytę, należy ponownie nacisnąć przycisk **4 RPT** .

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „REPEAT DISC”, na stałe wyświetla się piktogram „RPT”.


### Zakończenie działania funkcji REPEAT

- ⇒ Aby zakończyć powtarzanie aktualnie odtwarzanego utworu lub aktualnie odtwarzanej płyty CD, należy naciskać przycisk **4 RPT**  tak długo, aż na krótko wyświetli się napis „REPEAT OFF” i z wyświetlacza zniknie dotychczas wyświetlany piktogram „RPT”.

### Odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności MIX

- ⇒ Aby odtwarzać utwory z aktualnej płyty CD w przypadkowej kolejności, należy krótko nacisnąć przycisk **5 MIX** .

Na wyświetlaczu na krótko wyświetli się napis „MIX CD” i na stałe wyświetla się piktogram „MIX”.

- ⇒ Aby w przypadkowej kolejności odtwarzać utwory ze wszystkich załadowanych płyt CD, należy ponownie nacisnąć przycisk **5 MIX** .

Na wyświetlaczu krótko wyświetli się napis „MIX ALL” i na stałe wyświetla się piktogram „MIX”.

## Zakończenie działania funkcji MIX

- ⇒ Aby zakończyć odtwarzanie utworów w przypadkowej kolejności, należy nacisnąć przycisk **5 MIX** (14), aż na krótko wyświetli się napis „MIX OFF” (wyłączony) i z wyświetlacza zniknie piktogram „MIX”.

## Krótkie przesłuchiwanie wszystkich utworów ze wszystkich płyt CD (SCAN)

- ⇒ W celu krótkiego przesłuchania, w narastającej kolejności, wszystkich utworów ze wszystkich załadowanych płyt CD, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **OK** (11) dłużej niż 2 sekundy.

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „SCAN”.

## Zakończenie działania funkcji SCAN

- ⇒ Aby zakończyć krótkie przesłuchiwanie, należy ponownie krótko nacisnąć przycisk **OK** (11).

Aktualnie przesłuchiwany utwór będzie dalej odtwarzany.

## Wskazówka

- Czasookres przesłuchiwania może być regulowany. Dodatkowo należy przeczytać akapit „Ustawianie czasu przesłuchiwania” w rozdziale „Tryb pracy – radio”.

## Przerwa w odtwarzaniu (PAUSE)

- ⇒ Aby przerwać odtwarzanie, należy nacisnąć przycisk **1 – II▶** (14).

Odtwarzanie zostanie przerwane a na wyświetlaczu wyświetli się napis „PAUSE”.

## Zakończenie pauzy

- ⇒ Podczas trwania pauzy, należy ponownie nacisnąć przycisk **1 – II▶** (14).

Zakończenie pauzy powoduje powrót do odtwarzania od miejsca, w którym nastąpiło przerwanie.

## Nadawanie nazw płytom CD

Celem łatwiejszej identyfikacji płyt CD w posiadanym zestawie, radioodtwarzacz posiada funkcję nadawania poszczególnym płytom własnych nazw. Można nadawać nazwy 99 płytom CD, każda nowa nazwa może mieć maksymalnie siedem znaków.

Próba przekroczenia liczby 99 nazw płyt, spowoduje wyświetlenie napisu „FULL” na wyświetlaczu.

## Nadawanie lub zmienianie nazw płytom CD

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** (8).
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↵** (10) albo przycisku **↘** (10) należy wybrać „CDC NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** (10) albo przycisk **>** (10).

Na wyświetlaczu pojawi się nazwa płyty CD.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** (10) albo przycisk **>** (10).

Otworzył się tryb edytora. Jeżeli wybranej płycie nie nadano jeszcze nazwy to na wyświetlaczu wyświetli się siedem kresek.

Miejsce gotowe do przyjęcia znaku pulsuje.

- ⇒ Za pomocą przycisku **↘** (10) albo przycisku **↵** (10) należy wybierać żądany znak. Jeżeli jakieś miejsce ma pozostać niezajęte to wprowadzić znak podkreślenia.
- ⇒ Przyciskiem **<** (10) albo przyciskiem **>** (10) zmienia się miejsce wprowadzenia znaku.
- ⇒ Celem zapamiętania wprowadzonej nazwy, należy nacisnąć przycisk **MENU** (8) lub przycisk **OK** (11).

## Usuwanie nazwy płyty CD

- ⇒ Należy słuchać płyty CD, której nazwa ma być usunięta.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↶** ⑩ albo przycisku **↷** ⑩ należy wybrać „CDC NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Nacisnąć i przytrzymać naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Po okresie dłuższym niż cztery sekundy rozlegnie się sygnał potwierdzenia (BEEP) i na wyświetlaczu wyświetli się napis (DELETE NAME).

- ⇒ Puścić naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Nazwa płyty CD została usunięta (wymazana z pamięci).

- ⇒ Poprzez naciśnięcie przycisku **OK** ⑪ powraca się do menu.

## Usuwanie nazw nadanych wszystkim płytom CD

Aby wszystkie wprowadzone do pamięci nazwy płyt CD zostały skasowane,

- ⇒ należy słuchać jednej z płyt CD.
- ⇒ Nacisnąć przycisk **MENU** ⑧.
- ⇒ Następnie za pomocą przycisku **↶** ⑩ albo przycisku **↷** ⑩ należy wybrać „CDC NAME”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** ⑩ albo przycisk **>** ⑩.
- ⇒ Przytrzymać naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Po okresie dłuższym niż cztery sekundy, rozlegnie się sygnał potwierdzenia (BEEP) i na wyświetlaczu wyświetli się napis (DELETE NAME).

Przycisk **MENU** ⑧ należy w dalszym ciągu przytrzymywać, aż rozlegnie się drugi sygnał potwierdzenia (BEEP) i na wyświetlaczu wyświetli się napis (DELETE ALL).


- ⇒ Zwolnić naciśnięty przycisk **MENU** ⑧.

Wszystkie nazwy płyt CD umieszczonych w zmieniaczu płyt CD, zostały skasowane (wymazane z pamięci).

- ⇒ Poprzez naciśnięcie przycisku **OK** ⑪ powraca się do menu.

## Zegar – wyświetlanie godziny






### Krótkie wyświetlanie aktualnej godziny

- ⇒ Celem wyświetlenia godziny należy krótko nacisnąć przycisk **DIS** /7).

### Ustawianie zegara (aktualnej godziny)



Aktualny czas ustawiany jest automatycznie przez sygnał RDS. Jeżeli jednak radio nie jest w zasięgu nadajnika emitującego RDS z sygnałem czasu, lub słuchany jest program z nadajnika, który nie emituje sygnału RDS z obsługą tej funkcji, to zegar można ustawić ręcznie.

#### **Automatyczne ustawianie**

- ⇒ Celem automatycznego ustawienia aktualnego czasu, należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLK MANUAL” (ręcznie) lub „CLK AUTO” (automatycznie).
- ⇒ Teraz należy naciskać przycisk **<** , aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLK AUTO”.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub przycisk **OK** .










Jeżeli odbierany będzie program z nadajnika RDS z funkcją sygnału czasu (RDS-CT), aktualna godzina zostanie automatycznie ustawiona.

#### **Ręczne ustawianie aktualnej godziny na zegarze**









- ⇒ Celem nastawienia aktualnego czasu, nacisnąć przycisk **MENU** .
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵**  tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CLOCKSET”.

- ⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **>** .

Na wyświetlaczu wyświetli się godzina. Minuty pulsują co oznacza, że można je teraz ustawiać.

- ⇒ Minuty ustawia się za pomocą przycisku **↵**   albo przycisku **↗** .
- ⇒ Po ustawieniu cyfry minut zgodnej z aktualnym czasem, należy nacisnąć przycisk **<** .
- ⇒ Godziny zaczynają pulsować.
- ⇒ Godziny ustawia się za pomocą przycisku **↵**   albo przycisku **↗** .
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub przycisk **OK** .

### Ustawianie prezentacji godziny, (w formacie 12/24 godzinnym)

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MENU”.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵**   tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „24 H MODE” albo „12 H MODE”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk **<**   albo przycisk **>** , aby włączyć lub wyłączyć wybraną prezentację godziny.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub przycisk **OK** .

## Ustawianie brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania

Dla każdego źródła dźwięku (radio, odtwarzacz płyt CD, zmieniacz płyt CD lub Compact Drive MP3, AUX [zewewnętrzne] oraz komunikatów drogowych) można oddzielnie ustawiać brzmienie dźwięku i konfigurację proporcji nagłaśniania.

### Wskazówka

Ustawienia brzmienia dźwięku i konfiguracji proporcji nagłaśniania dla komunikatów drogowych można wykonywać tylko podczas słuchania komunikatu.

### Ustawianie tonów niskich (Bass)

- ☞ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS” (niskie tony).
- ☞ Niskie tony ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **↖** ⑩ albo przycisku **↘** ⑩.
  - ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬ lub przycisk **OK** ⑪.

### Ustawianie tonów wysokich (Treble)

- ☞ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS”.
- ☞ Teraz należy nacisnąć przycisk **>** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „TREBLE”.
  - ☞ Wysokie tony ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **↘** ⑩ albo przycisku **↖** ⑩.
  - ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬ lub przycisk **OK** ⑪.

### Ustawianie X-BASS

Pojęcie X-BASS oznacza: podniesienie (podbicie) niskich częstotliwości (basów) przy małej głośności.

Stopień podbicia X-BASS można ustawiać niezależnie dla poszczególnych źródeł audio.

Gdy X-BASS zostanie włączone, na wyświetlaczu rozjaśni się piktogram X-BASS.

- ☞ Należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.
- Na wyświetlaczu pojawi się napis „BASS”.
- ☞ Następnie naciskać przycisk **>** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu pojawi się napis „X-BASS”.
  - ☞ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk **↘** ⑩ albo przycisk **↖** ⑩ aby włączyć lub wyłączyć X-BASS.
- „XBASS 0” oznacza, że funkcja X-BASS została wyłączona.
- ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬ lub przycisk **OK** ⑪.

### Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania lewo/prawo (Balance)

- ☞ Celem ustawienia proporcji głośności lewo/prawo (balans) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS”.
- ☞ Teraz należy nacisnąć przycisk **>** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „BALANCE”.
  - ☞ Proporcje głośności lewo/prawo ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **↘** ⑩ albo przycisku **↖** ⑩.
  - ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬ albo przycisk **OK** ⑪.

### Ustawianie konfiguracji proporcji nagłaśniania przód/tył (Fader)

- ☞ Celem ustawienia proporcji głośności przód/tył (Fader) należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬.
- Na wyświetlaczu wyświetli się napis „BASS”.
- ☞ Teraz należy nacisnąć przycisk **>** ⑩ tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „FADER”.
  - ☞ Proporcje głośności przód/tył ustawia się za pomocą naciśnięcia przycisku **↘** ⑩ albo przycisku **↖** ⑩.
  - ☞ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **AUDIO** ⑬ albo przycisk **OK** ⑪.



## Korektor (Equalizer)

Niniejsze urządzenie wyposażone jest w trzy parametryczne, cyfrowe korektory, które mogą być niezależnie ustawiane (strojone).

Umożliwia to zróżnicowane pomierzenie, zapamiętanie i przywołanie z pamięci ustawień korektora w zależności od sytuacji w pojeździe (np. gdy w pojeździe jest: sam kierowca, kierowca i osoba towarzysząca na siedzeniu obok lub wszystkie miejsca w pojeździe są zajęte).

Parametryczny oznacza w tym wypadku, że w każdym z pięciu filtrów poziom **jednej** częstotliwości indywidualnie może być podniesiony lub obniżony (GAIN +8 do -8). W skład korektora wchodzi następujące filtry:

- SUB LOW EQ      32 – 50 Hz
- LOW EQ            63 – 250 Hz
- MID EQ            315 – 1 250 Hz
- MID/HIGH EQ    1 600 – 6 300 Hz
- HIGH EQ          8 000 – 12 500 Hz

Powyższe filtry ustawiane są bez przyrządów. Dzięki temu uzyskano istotny wpływ na zmiany brzmienia dźwięków w danym samochodzie.

Poza tym, urządzenie wyposażono we wstępnie ustalone (Preset) charakterystyki przenoszenia brzmienia dźwięku w zależności od rodzaju i typu pojazdu (CAR PRESETS) i stylu odtwarzanej muzyki (SND PRESETS), które indywidualnie można wybrać.

## Wskazówki dotyczące ustawiania korektora (Equalizer)



Do ustawiania najlepiej jest posłużyć się znaną płytą CD.

Przed nastawianiem korektora, należy ustawić brzmienia dźwięku i konfiguracji nagłaśniania nastawić na „0” (zero). Dodatkowo należy przeczytać rozdział „Barwa dźwięku i konfiguracja proporcji nagłaśniania”.


















⇒ Należy słuchać muzyki ze znanej płyty CD.

- ⇒ Należy ocenić, na ile odbierane brzmienie dźwięków jest zgodne z oczekiwaniami.
- ⇒ Następnie należy odnaleźć w tabeli „Pomoc w ustawianiu korektora” punkt „Odczucie brzmienia/problem”.
- ⇒ Nastawić wartości parametrów dla korektora, według wytycznych podanych w tabeli, rubryka „Środki zaradcze”.

## Włączanie/wyłączanie korektora

- ⇒ Celem włączenia należy przytrzymać naciśnięty przycisk **DEQ** , tak długo, aż na wyświetlaczu krótko wyświetli się „EQ ON” po czym na stałe wyświetli się EQ.
- ⇒ Aby wyłączyć korektor, należy przytrzymać naciśnięty przycisk **DEQ** , tak długo, aż z wyświetlacza zniknie EQ i krótko wyświetli się napis „EQ OFF”.

## Ustawianie korektora (Equalizer)

- ⇒ Należy nacisnąć na przycisk **DEQ** .
- ⇒ Teraz należy wybrać „DIGITAL EQ” za pomocą przycisku **∨**  albo **∧** .
- ⇒ Dalej, za pomocą przycisku **<**  albo przycisku **>** , należy wybrać korektor „USER EQ1”, „USER EQ2” albo „USER EQ3”, który aktualnie ma być ustawiany.
- ⇒ Teraz należy wybrać filtr za pomocą przycisku **∨**  albo przycisku **∧** .
- ⇒ Nacisnąć przycisk **<**  albo przycisk **>** .
- ⇒ Celem wybrania częstotliwości należy nacisnąć przycisk **∨**  albo przycisk **∧** .
- ⇒ Następnie, należy ustawić poziom (wzmocnienia/tłumienia) (GAIN) za pomocą przycisku **<**  albo przycisku **>** .
- ⇒ Celem wybrania następnego filtra należy najpierw nacisnąć przycisk **OK**  a potem przycisk **∨**  albo przycisk **∧** .
- ⇒ Po zakończeniu wszystkich ustawień, należy nacisnąć przycisk **DEQ** .












# KOREKTOR (EQUALIZER)

## Wybieranie wstępnie ustawionych krzywych dźwięku (Preset)

Można wybrać wstępne ustawienie (Preset) brzmienia dźwięku, opracowane dla następujących stylów muzyki:

- muzyka klasyczna CLASSIC
- muzyka pop POP
- jazz JAZZ
- muzyka rockowa ROCK
- muzyka techno TECHNO
- wiadomości SPEECH

Ustawienia krzywej dźwięku dla powyższych stylów muzyki są z góry zaprogramowane (Preset).


- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **DEQ** .
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk   albo przycisk   tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „SND PRESETS”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk   albo przycisk  , aby dokonać wyboru zaprogramowanego wstępnie (Preset) ustawienia stylu brzmienia muzyki.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **DEQ**  lub przycisk **OK** .











## Wybieranie wstępnie ustawionych krzywych dźwięku dla danego typu pojazdu (Preset)

Można wybrać wstępne, ustawienie (Preset) brzmienia dźwięku, opracowane dla następujących typów pojazdów:

- kompakt
- limuzyna
- van
- roadster
- roadster
- mini
- track

Ustawienia krzywej dźwięku dla powyższych typów pojazdów są z góry zaprogramowane (Preset).

Należy nacisnąć przycisk **DEQ** .










- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk   albo przycisku  , tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „CAR PRESETS”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk   albo przycisk  , aby dokonać wyboru zaprogramowanego wstępnie (Preset) ustawienia brzmienia muzyki dla danego typu pojazdu.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **DEQ**  lub przycisk **OK** .

## Ustawianie wskaźnika poziomów sygnałów

Wskaźnik poziomów (Spectrometr) na wyświetlaczu, w trakcie przeprowadzania ustawięń, na krótko wyświetla w postaci piktogramów: głośność, nastawy regulacji w układzie brzmienia dźwięku oraz nastawy korektora (equalizera).

Wskaźnik poziomu oprócz prezentowania przeprowadzanych regulacji wyświetla także poziom sygnałów wyjściowych z radia. W tym celu musi być włączony w menu odpowiedni rodzaj spektrometru. Do dyspozycji są dwa rodzaje wskazań.

## Włączanie /wylączenie rodzajów wskazań wskaźnika poziomu sygnałów

- ⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** .
- Na wyświetlaczu pojawi się napis „MENU”.
- ⇒ Następnie należy naciskać przycisk   tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „EQ DISPLAY”.
- ⇒ Teraz należy nacisnąć odpowiednio przycisk   albo przycisk  , aby dokonać wyboru ustawienia „SPECTRUM 1”, „SPECTRUM 2” albo „EQ DISP OFF”.
- ⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania, należy nacisnąć przycisk **MENU**  lub przycisk **OK** .

## Pomoc przy nastawianiu korektora (Equalizer)

Nastawianie korektora należy rozpocząć w zakresie tonów średnich/wysokich i zakończyć w zakresie tonów niskich.

Odczucie brzmienia/problem	Środki zaradcze
Brzmienie niskich tonów zbyt słabe	Podwyższyć tony niskie za pomocą: częstotliwość 50 do 100 Hz poziom + 4 do +6
Nieczyste tony niskie Dudnienie Niemily ucisk na bębenki uszne	Obniżyć dolne średnie za pomocą: częstotliwość 125 do 400 Hz poziom około -4
Brzmienie bardzo wyeksponowane, agresywne, brak efektu stereofonicznego	Obniżyć średnie za pomocą: częstotliwość 1 000 do 2 500 Hz poziom -4 do -6
Przytłumione brzmienie, mała przejrzystość, instrumenty bez „wyrazu”	Podnieść zakres wysokich tonów za pomocą: częstotliwość około 12 500 Hz poziom +2 do +4

## Zewnętrzne źródła audio

**Dodatkowo** do zmieniacza płyt CD można zainstalować inne zewnętrzne źródło audio, posiadające wyjście liniowe „linia”. Takimi źródłami mogą być na przykład przenośny: odtwarzacz płyt CD, odtwarzacz MiniDisk lub odtwarzacz MP3.

Jeżeli nie podłączono zmieniacza płyt CD to podłączyć można dwa zewnętrzne źródła dźwięku.

W Menu musi zostać włączone wejście AUX.

Celem podłączenia zewnętrznego źródła audio, wymagane jest posiadanie adaptera firmy Blaupunkt, do nabycia w sieci handlowej, autoryzowanej przez firmę Blaupunkt.

## Włączanie/wyłączanie wejścia AUX

⇒ Należy nacisnąć przycisk **MENU** (8).

Na wyświetlaczu wyświetli się napis „MENU”

⇒ Następnie należy naciskać przycisk **↵** (10) tyle razy, aż na wyświetlaczu wyświetli się napis „AUX-IN-OFF” (wyłączone) albo „AUX-IN-ON” (włączone).

Dla drugiego zewnętrznego źródła dźwięku zamiast „1” będzie „2”. Jeżeli podłączony jest zmieniacz płyt CD to dostępne jest tylko wejście „2”.

⇒ Teraz należy nacisnąć przycisk **<** (10) albo przycisk **>** (10), aby funkcję AUX włączyć (ON) lub wyłączyć (OFF).

⇒ Po zakończeniu procesu ustawiania należy nacisnąć przycisk **MENU** (8) lub przycisk **OK** (11).

## **Wskazówka**

Po przełączeniu wejścia AUX na włączone (ON), można je wybierać za pomocą przycisku **SRC** (16).

## TMC dla dynamicznych systemów nawigacji

TMC czyli „Traffic Message Channel” – cyfrowy kanał informacji o sytuacji na drogach.

Poprzez ten kanał, metodą cyfrową, przekazywane są informacje dotyczące sytuacji na drogach, które przez urządzenia przystosowane do nawigacji mogą być wykorzystywane do planowania podróży. Radio, wyposażone jest w wyjście TMC przystosowane do systemów nawigacyjnych firmy Blaupunkt. Fachowcy z autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt doradzą, jakie systemy nawigacyjne można zainstalować w danym pojeździe.

Po zainstalowaniu systemu nawigacyjnego i odebraniu sygnałów z nadajnika TMC, na wyświetlaczu rozjaśni się piktogram TMC.

Po uaktywnieniu systemu dynamicznego prowadzenia do celu, nadajnik TMC zostanie automatycznie wyszukany.

**Dane techniczne****Wzmacniacz**

Moc wyjściowa: 4 x 26 W sinus  
według DIN 45 324  
przy 14,4 V  
4 x 50 W moc maksymalna

**Tuner****Zakresy fal:**

FM (UKF): 87,5 – 108 MHz  
MW (Fale średnie): 531 – 1 602 kHz  
LW (Fale długie): 153 – 279 kHz

FM (UKF) Pasmo przenoszenia 20 – 16 000 Hz

**Odtwarzacz płyt CD**

Pasmo przenoszenia: 15 – 20 000 Hz

**Wyjście przedwzmacniacza**

(Pre-amp Out)

4 kanały: 4 V

**Czułość wejściowa**

na wejściu AUX1: 2 V / 6 k $\Omega$   
na wejściu AUX2: 775 mV / 10 k $\Omega$   
na wejściu telefon / nawigacja: 10 V / 560  $\Omega$

**Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!**

PL

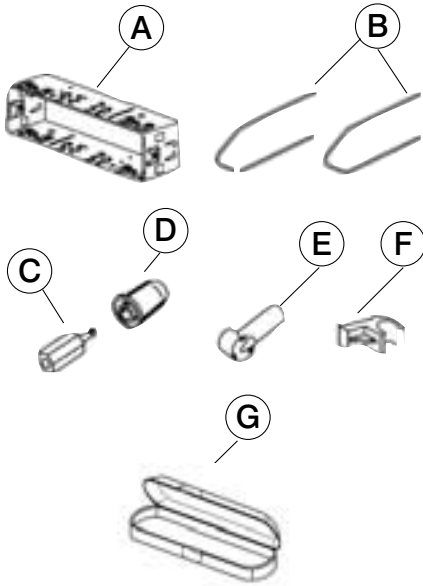


## ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

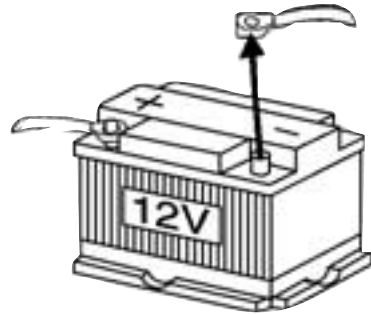
W czasie montażu i podłączania prosimy o przestrzeganie niniejszych zaleceń dotyczących bezpieczeństwa.

- ⇒ Odlączyć przewód minusa od akumulatora!  
**Należy uwzględnić i przestrzegać w tym zakresie zalecenia producenta pojazdu!**
- ⇒ Przy wierceniu otworów należy zwracać uwagę, aby nie uszkodzić elementów samochodu.
- ⇒ Przekrój przewodu zasilania, dla plusa i minusa, nie może być mniejszy od 1,5 mm<sup>2</sup>.
- ⇒ Wtyków złącz od strony pojazdu **nie podłączać** do radia!
- ⇒ Właściwą dla posiadanego pojazdu wiązkę kabli (adapter), można zakupić w autoryzowanej sieci handlowej firmy Blaupunkt.
- ⇒ W zależności od modelu, w posiadanym pojeździe mogą wystąpić różnice w stosunku do niniejszego opisu. Za szkody powstałe w wyniku błędnego montażu i/ lub podłączenia oraz ich następstw firma Blaupunkt nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności. Gdyby niniejsze zalecenia dotyczące montażu podłączenia były nieodpowiednie dla specjalnych wymagań pojazdu, prosimy skontaktować się z fachowcem z autoryzowanej sieci sprzedaży firmy Blaupunkt lub dostawcą pojazdu albo Hotline.

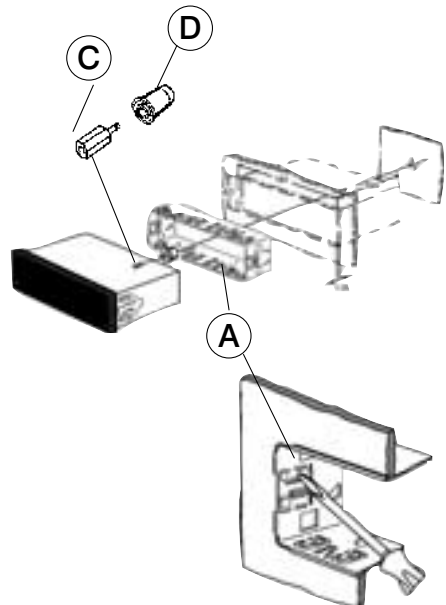
Dostarczone razem z urządzeniem elementy do podłączenia oraz montażu.



1.

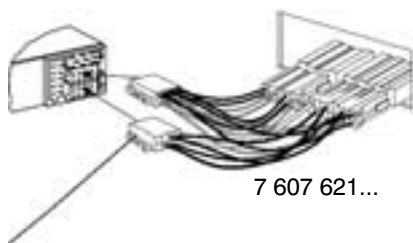


2.



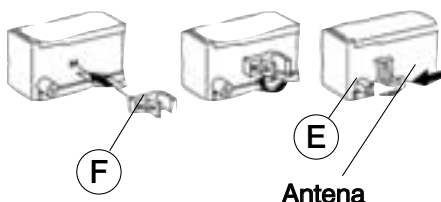
Odgiąć możliwie największą ilość zaczeów!

3.



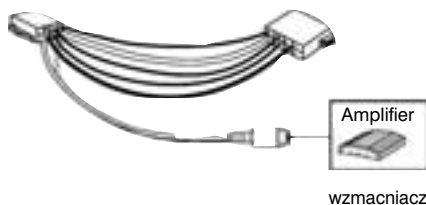
Zależne od marki i typu pojazdu specjalne przewody (adaptery), niezbędne do podłączenia radioodtwarzacza w posiadanym samochodzie. Można je otrzymać w fachowej sieci handlowej autoryzowanej przez firmę BLAUPUNKT.

4.



Antena

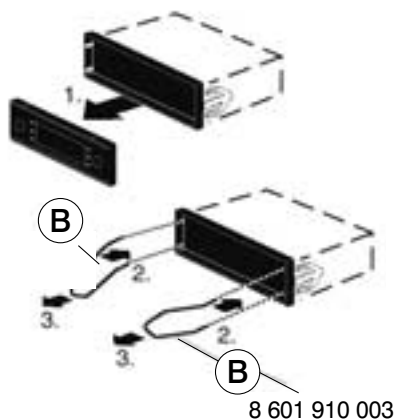
Sub out cable  
7 607 609 093



Sub out cable – przewód wyjścia subwoofer

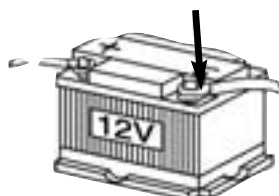
5.

Montaż/demontaż



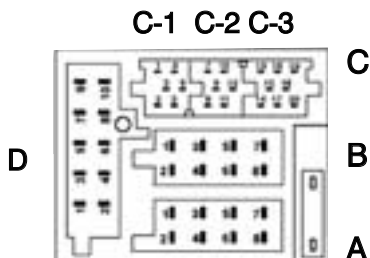
8 601 910 003

6.





7a.



A		B	
1	Automatic Sound	1	Speaker out RR+
2	Radio Mute	2	Speaker out RR-
3	Sub out	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	nc	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

D	
1	AUX 2- NF L
2	AUX 2- NF R
3	AUX 2- GND
4	NC
5	NC
6	NC
7	NC
8	NC
9	NC
10	NC

A		B	
1	automatyczny poziom głośności	1	Wyjście głośnikowe RR+
2	radio – wyciszenie (Mute)	2	Wyjście głośnikowe RR-
3	wyjście – subwoofer (Sub out)	3	Wyjście głośnikowe RF+
4	akumulator +12V	4	Wyjście głośnikowe RF-
5	automatyczna antena	5	Wyjście głośnikowe LF+
6	wolny	6	Wyjście głośnikowe LF-
7	zacisk 15/zapłon	7	Wyjście głośnikowe LR+
8	masa	8	Wyjście głośnikowe LR-

D	
1	AUX 2 – n.cz. L
2	AUX 2 – n.cz. R
3	AUX 2 – odniesienie
4	wolny
5	wolny
6	wolny
7	wolny
8	wolny
9	wolny
10	wolny

**Legenda:**

R – prawy                      R – tył  
L – lewy                        F – przód

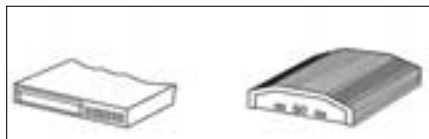
np.: RR = prawy / tył

albo LF = lewy / przód

# INSTRUKCJA MONTAŻU

7b.

C					
C 1		C 2		C 3	
1	Line Out LR	7	Telefon / Navi NF in +	13	Bus – In
2	Line Out RR	8	Telefon / Navi NF in -	14	Bus – Out
3	Line Out Masse / Ground	9	Radio / Navi Mute	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	— — FB +12V / RC + 12V	16	— — +12V
5	Line Out RF	11	Fernbedienung / Remote Control	17	Bus – Masse / GND
6	— — + 12V Amplifier	12	FB – Masse / RC – GND	18	AF – Masse / GND
				19	Line In – L
				20	Line In – R



Korektor

Wzmacniacz

Zdalne sterowanie

Telefon n.cz.  
wejście

Zmieniacz płyt CD

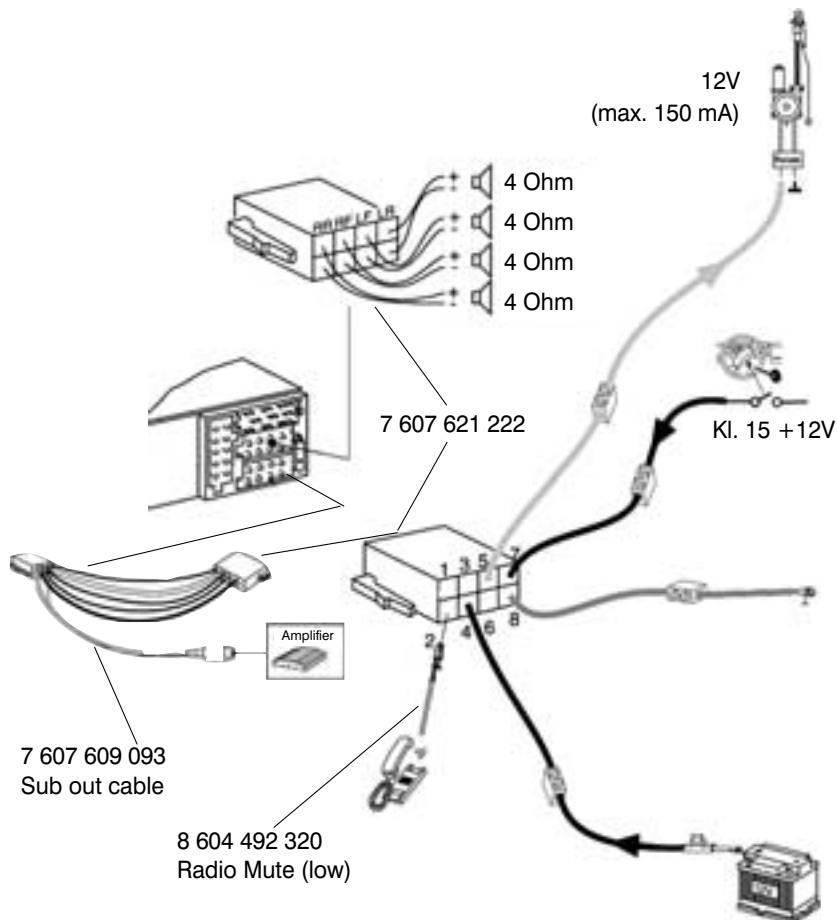
C					
C 1		C 2		C 3	
1	wyjście liniowe – LR	7	telefon/nawigacja n. cz. – wejście+	13	Bus – wejście
2	wyjście liniowe – RR	8	telefon/nawigacja n. cz. – wejście-	14	Bus – wyjście
3	wyjście liniowe – masa	9	radio/nawigacja – wyciszenie (Mute)	15	akumulator +12V
4	wyjście liniowe – LF	10	+12V— — zdalne sterow.	16	— — +12V
5	wyjście liniowe – RF	11	zdalne sterowanie	17	Bus – masa
6	+12V — — wzmacniacz	12	zdalne sterowanie – masa	18	audio – masa
				19	wejście liniowe – L
				20	wejście liniowe – R

## Legenda:

**R** – prawy                      **R** – tył  
**L** – lewy                         **F** – przód

np.: **RR** = prawy / tył  
**albo LF** = lewy / przód

8.



### **Legenda:**

Relais – przekaźnik

Amplifier – wzmacniacz

Sub out cable – wyjście subwoofer

Radio Mute (low) – wyciszanie radia telefonem (poziom niski)

Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!



## Międzynarodowe numery serwisów

Polska: Telefon: (022) 836 56 91, Fax: (022) 715 49 98

Hotline: 0 800 118 922



● **BLAUPUNKT**

ul. Poleczki 3  
02-822 Warszawa  
Tel.: (022) 643 92 36  
Fax: (022) 648 28 08  
[www.blaupunkt.com](http://www.blaupunkt.com)



Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian!  
Błędy w druku zastrzeżone.

INSTRUKCJA NR 340